



INTERSPUTNIK
TODAY **№16 2017**

**МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
КОСМИЧЕСКОЙ СВЯЗИ**



**КОРПОРАТИВНЫЙ БЮЛЛЕТЕНЬ МЕЖДУНАРОДНОЙ
ОРГАНИЗАЦИИ КОСМИЧЕСКОЙ СВЯЗИ «ИНТЕРСПУТНИК»**

**CORPORATE NEWSLETTER OF THE INTERSPUTNIK INTERNATIONAL
ORGANIZATION OF SPACE COMMUNICATIONS**



ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ РУКОВОДЯЩИХ ОРГАНОВ ИНТЕРСПУТНИКА

Совместная XLV сессия Совета и 20-я сессия Эксплуатационного комитета

14–15 июня 2017 г. по приглашению Министерства промышленности и торговли Чешской Республики в г. Праге (Чешская Республика) состоялась совместная XLV сессия Совета и 20-я сессия Эксплуатационного комитета Международной организации космической связи «ИНТЕРСПУТНИК» (ИНТЕРСПУТНИК), в которой приняли участие официальные представители Азербайджана, Афганистана, Беларуси, Болгарии, Венгрии, Вьетнама, Германии, Индии, Казахстана, Киргизии, КНДР, Кубы, Лаоса, Монголии, Никарагуа, Польши, России, Румынии, Таджикистана, Украины и Чехии. Работа совместной сессии проходила под руководством г-на Кудрявцева Г.Г., Председателя Совета, Полномочного представителя Российской Федерации в Совете ИНТЕРСПУТНИКА.

С приветственным словом к делегатам сессии обратился г-н П. Каменик, заместитель Министра промышленности и торговли Чешской Республики. В своем обращении он отметил, что проведение текущей совместной сессии Совета и Эксплуатационного комитета в г. Праге свидетельствует о высоком уровне взаимодействия между организацией и Чешской Республикой, которая придает важное значение своему активному участию в ИНТЕРСПУТНИКЕ – международной межправительственной организации, предоставляющей оптимальную площадку для развития взаимовыгодного сотрудничества в области высоких технологий государств различной географической принадлежности и уровня экономического развития.

В рамках утвержденной повестки дня Совет и Эксплуатационный комитет рассмотрели широкий круг вопросов, связанных с текущей деятельностью и перспективами развития организации. Делегаты сессии одобрили основные результаты работы ИНТЕРСПУТНИКА и финансовые показатели 2016 г., утвердили отчет о проверке финансово-хозяйственной деятельности организации за указанный период. Значительное внимание было уделено вопросу развития международной системы спутниковой связи ИНТЕРСПУТНИКА, ключевым направлением которого является создание собственного спутникового ресурса на базе новых космических аппаратов и максимально активное освоение орбитально-частотного ресурса организации. Делегатам сессии была представлена информация о ходе реализации совместных спутниковых проектов, а также о перспективах возможной кооперации с новыми партнерами по ранее неосвоенным спутниковым сетям.

Ключевым вопросом совместной сессии стали выборы на руководящие позиции Председателя Совета, Председателя Эксплуатационного комитета и Генерального директора. Председателем Совета – высшего руководящего органа ИНТЕРСПУТНИКА – избран г-н Л. Шнейдер, директор Департамента электронных коммуникаций Министерства промышленности и торговли Чешской Республики, Полномочный представитель Чешской Республики в Совете. Председателем Эксплуатационного комитета, ответственного за оперативное управление деятельностью ИНТЕРСПУТНИКА, избрана г-жа Дроздова К.Ю., заместитель Генерального директора по развитию бизнеса российского Федерального государственного унитарного предприятия «Космическая связь». На должность Генерального директора ИНТЕРСПУТНИКА на очередной четырехлетний срок переизбран г-н Белов В.Е., на протяжении последних 12 лет возглавлявший ИНТЕРСПУТНИК.

Другим важным вопросом совместной сессии были выборы нового состава Ревизионной комиссии. По решению Совета и Эксплуатационного комитета в него вошли г-жа Ле Тхи Хиен от Социалистической Республики Вьетнам, г-н Ханс-Йоахим Шемель от Федеративной Республики Германия и г-н Франтишек Шебек от Чешской Республики, избранный Председателем нового состава Ревизионной комиссии.

По приглашению Агентства связи и информационных технологий при Правительстве Монголии очередная совместная сессия Совета и Эксплуатационного комитета ИНТЕРСПУТНИКА состоится в г. Улан-Баторе в середине 2018 г.

GOVERNING BODIES IN ACTION

Joint XLV session of the Board and 20th meeting of the Operations Committee

Following an invitation from the Ministry of Industry and Trade of the Czech Republic, the Board of the Intersputnik International Organization of Space Communications (Intersputnik) met in Prague (Czech Republic) for its XLV session concurrent with the 20th meeting of the Operations Committee. The joint event was attended by official representatives from Azerbaijan, Afghanistan, Belarus, Bulgaria, Hungary, Vietnam, Germany, India, Kazakhstan, Kyrgyzstan, the Democratic People's Republic of Korea, Cuba, Laos, Mongolia, Nicaragua, Poland, Russia, Romania, Tajikistan, Ukraine, and the Czech Republic. The joint meeting was held under the guidance of Mr. Gennady Kudryavtsev, Chairman of the Board and Plenipotentiary Representative of the Russian Federation on the Intersputnik Board.

The delegates were welcomed by Mr. Petr Kamenik, Deputy Minister of Industry and Trade of the Czech Republic. In his address he noted that the choice of the venue for the joint meeting was indicative of the high level of cooperation between Intersputnik and the Czech Republic, which attached great importance to its active involvement in Intersputnik – an international intergovernmental organization helping states from different geographic regions and with different levels of economic development to cooperate on a mutually beneficial basis.

Within the framework of the approved agenda, the Board and the Operations Committee reviewed a wide range of issues related to Intersputnik's current business and plans for the future. The delegates approved the results of Intersputnik's overall performance, its financials for 2016, and the report on the audit of the organization's financial and economic indicators for the same year. Much attention was paid to the development of the Intersputnik satellite telecommunications system in the future with a focus on the procurement of Intersputnik's own capacity on new satellites and the maximum possible use of the organization's spectrum and orbit resource. The delegates were informed of progress in the implementation of joint satellite projects and prospects of potential cooperation with new partners with respect to satellite networks not used earlier.

The key issue of the joint meeting was the election to the senior posts of the Chair of the Board, Chair of the Operations Committee, and the Director General. Mr. Luděk Schneider, Director of the Electronic Communications Department of the Ministry of Industry and Trade of the Czech Republic and Plenipotentiary Representative of the Czech Republic on the Board, was elected Chairman of the Board, which is Intersputnik's highest governing body. Mrs. Ksenia Drozdova, Deputy CEO for Business Development of Russian Satellite Communications Company, was elected Chair of the Operations Committee, which is responsible for the day-to-day management of Intersputnik's operations. Mr. Vadim Belov, who had headed Intersputnik for the last 12 years, was elected Director General for another four-year term.

Another important topic was the election of new members of the Audit Committee. As decided by the Board and the Operations Committee, the Audit Committee will consist of Mrs. Le Thi Hien from the Socialist Republic of Vietnam, Mr. Hans-Joachim Schemel from the Federal Republic of Germany, and Mr. František Šebek from the Czech Republic as the newly elected Chairman of the Audit Committee.

Invited by the Communications and Information Technology Authority under the Government of Mongolia, the next regular joint session of the Intersputnik Board and Operations Committee will be held in Ulan-Bator in mid-2018.



Президиум совместной сессии.
Справа налево: Председатель
Эксплуатационного комитета
ИНТЕРСПУТНИКА г-жа Дроздова К.Ю.;
заместитель Министра промышленности
и торговли Чешской Республики
г-н Петр Каменик; Председатель Совета
ИНТЕРСПУТНИКА г-н Кудрявцев Г.Г.;
Генеральный директор ИНТЕРСПУТНИКА
г-н Белов В.Е.

Presidium of the joint session. Right
to left: Chair of the Intersputnik Operations
Committee Ksenia Drozdova; Deputy Minister
of Industry and Trade of the Czech Republic
Petr Kamenik; Chairman of the Intersputnik
Board Gennady Kudryavtsev;
Intersputnik Director General Vadim Belov

Накануне проведения совместной сессии Совета и Эксплуатационного комитета 13 июня 2017 г. состоялся семинар, посвященный вопросам развития национальных спутниковых систем стран-Членов организации и новым технологиям в сфере спутниковой связи. Участие в семинаре приняли представители национальных операторов и администраций связи, приглашенные эксперты и сотрудники ИНТЕРСПУТНИКА. Информацию о развитии национальных проектов представили участники семинара из Азербайджана, Беларуси, Болгарии, Венгрии, Германии, Лаоса, Монголии, Никарагуа и России. Центральную часть состоявшейся дискуссии составили вопросы распределения радиочастотного спектра, развития новых спутниковых систем на негеостационарных орбитах и взаимодействия их с традиционными системами на геостационарной орбите, перспектив развития проектов создания систем высокой пропускной способности (HTS), ориентированных на предоставление массового спутникового доступа в Интернет и ликвидацию цифрового неравенства.



Участники семинара

Attendees



В ходе совместной сессии Совета
и Эксплуатационного комитета

At the joint session of the Board and
Operations Committee

On the eve of the joint session of the Board and Operations Committee (June 13, 2017), Intersputnik held a seminar dedicated to the development of national satellite systems in the member countries of the organization, and new satellite telecommunications technologies. It was attended by representatives of national telecommunications operators and administrations, experts and staff members of Intersputnik. Information on national projects was presented by attendees from Azerbaijan, Belarus, Bulgaria, Hungary, Germany, Laos, Mongolia, Nicaragua, and Russia. Discussions were focused on the distribution of the radio frequency spectrum, expansion of new non-geostationary satellite systems and their interaction with conventional geostationary ones as well as prospects of high-throughput satellites (HTS) for mass access to the Internet via satellite and the bridging of the digital gap.



Выступление г-на Стрельца В.А.,
члена Радиорегламентарного
комитета МСЭ

Presentation by Mr. Valery Strelets,
member of the ITU Radio Regulatory Board

Заседание Ревизионной комиссии

31 марта – 8 апреля 2017 г. в г. Москве (Российская Федерация) состоялось очередное заседание Ревизионной комиссии ИНТЕРСПУТНИКА, которая провела документально-аналитическую ревизию, проверку финансовых результатов и финансово-хозяйственной деятельности ИНТЕРСПУТНИКА за период с 1 января по 31 декабря 2016 г.

По итогам проверки Ревизионная комиссия констатировала, что в отчетном году организация осуществляла финансово-хозяйственную деятельность в соответствии с нормативными документами, Финансовым планом на 2016 г., с соблюдением законодательства страны местопребывания и международных стандартов отчетности и бухгалтерского учета.

Ревизионная комиссия также отметила, что отчет о выполнении Финансового плана на 2016 г. свидетельствует об увеличении капитализации и перевыполнении плана по прибыли, что обеспечивает стабильное развитие организации и сохранение высокого уровня дивидендов, ежегодно выплачиваемых Членам и Участникам ИНТЕРСПУТНИКА.

В то же время Ревизионная комиссия подчеркнула, что на формирование доходов организации в рублях и евро продолжают существенно влиять неблагоприятные изменения на валютном рынке.

В настоящее время в состав Ревизионной комиссии ИНТЕРСПУТНИКА входят следующие представители стран-Членов организации: от Чешской Республики г-н Франтишек Шебек (председатель); от Федеративной Республики Германия г-н Ханс-Йоахим Шемель; от Социалистической Республики Вьетнам г-жа Ле Тхи Хиен.



Слева направо: г-н Ханс-Йоахим Шемель;
г-н Франтишек Шебек; г-жа Ле Тхи Хиен

Left to right: Hans-Joachim Schemel,
František Šebek, Le Thi Hien

Решения Эксплуатационного комитета

В ноябре 2017 г. Эксплуатационный комитет в рабочем порядке (по переписке) рассмотрел ряд вопросов текущей деятельности организации и принял по ним соответствующие решения. В частности, Эксплуатационный комитет утвердил Финансовый план ИНТЕРСПУТНИКА на 2018 г., а также одобрил проводимую Дирекцией работу по осуществлению текущих совместных спутниковых проектов с использованием орбитально-частотного ресурса организации. Эксплуатационный комитет согласился с предложением Генерального директора внести изменения в структуру Дирекции, нацеленные на активизацию практического взаимодействия с потенциальными партнерами из числа операторов связи стран-Членов ИНТЕРСПУТНИКА. В этом контексте было сформировано новое подразделение – отдел по развитию региональных проектов, – который в качестве директора возглавил г-н Глебский В.Л., до этого занимавший пост советника Генерального директора. Эксплуатационный комитет также согласился с назначением регионального представителя ИНТЕРСПУТНИКА г-на Мир-Гейдара Исмаилова с базированием в г. Баку (Азербайджан), в зону ответственности которого входят перспективные для деятельности организации регионы Закавказья, Ближнего и Среднего Востока, Центральной и Юго-Восточной Азии.

Meeting of the Audit Committee

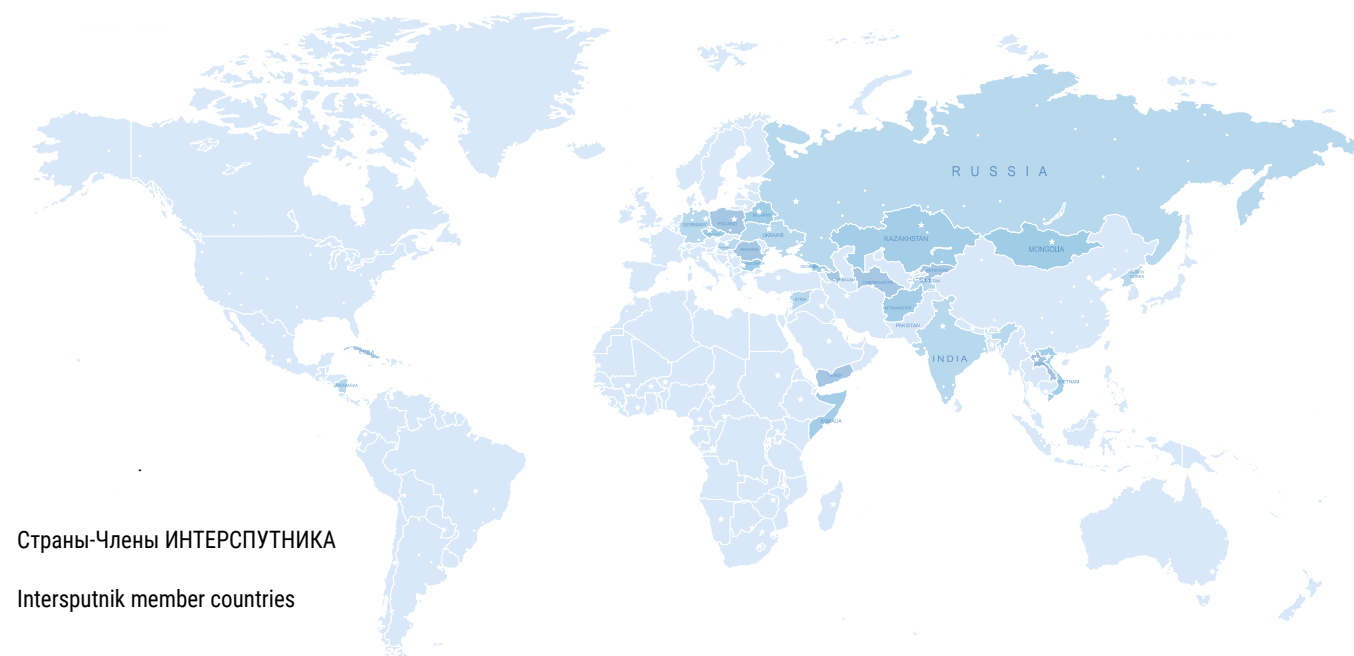
The Audit Committee performed in Moscow, Russia, on March 31 – April 8, 2017, a documentary and analytical audit, checked the financial results, and verified the financial and economic performance of the Intersputnik International Organization of Space Communications in the period from January 1 to December 31, 2016.

Summing up the results, the Audit Committee confirmed that in 2016 Intersputnik had carried out financial and economic operations in compliance with the regulatory documents and the financial plan for 2016 abiding by the laws of the host country and meeting international accounting and book-keeping standards.

The Audit Committee noted that the report on the fulfillment of the financial plan for 2016 proved that capitalization had been growing and that the profit targets had been exceeded making sure that Intersputnik could persistently expand and keep a high level of dividends payable annually to its members and signatories.

At the same time, the Audit Committee pointed out that revenues in US dollars and euros continued to be affected by unfavorable changes in the currency market.

Today, the Audit Committee consists of Mr. František Šebek from the Czech Republic (chairman), Mrs. Le Thi Hien from the Socialist Republic of Vietnam, and Mr. Hans-Joachim Schemel from the Federal Republic of Germany.



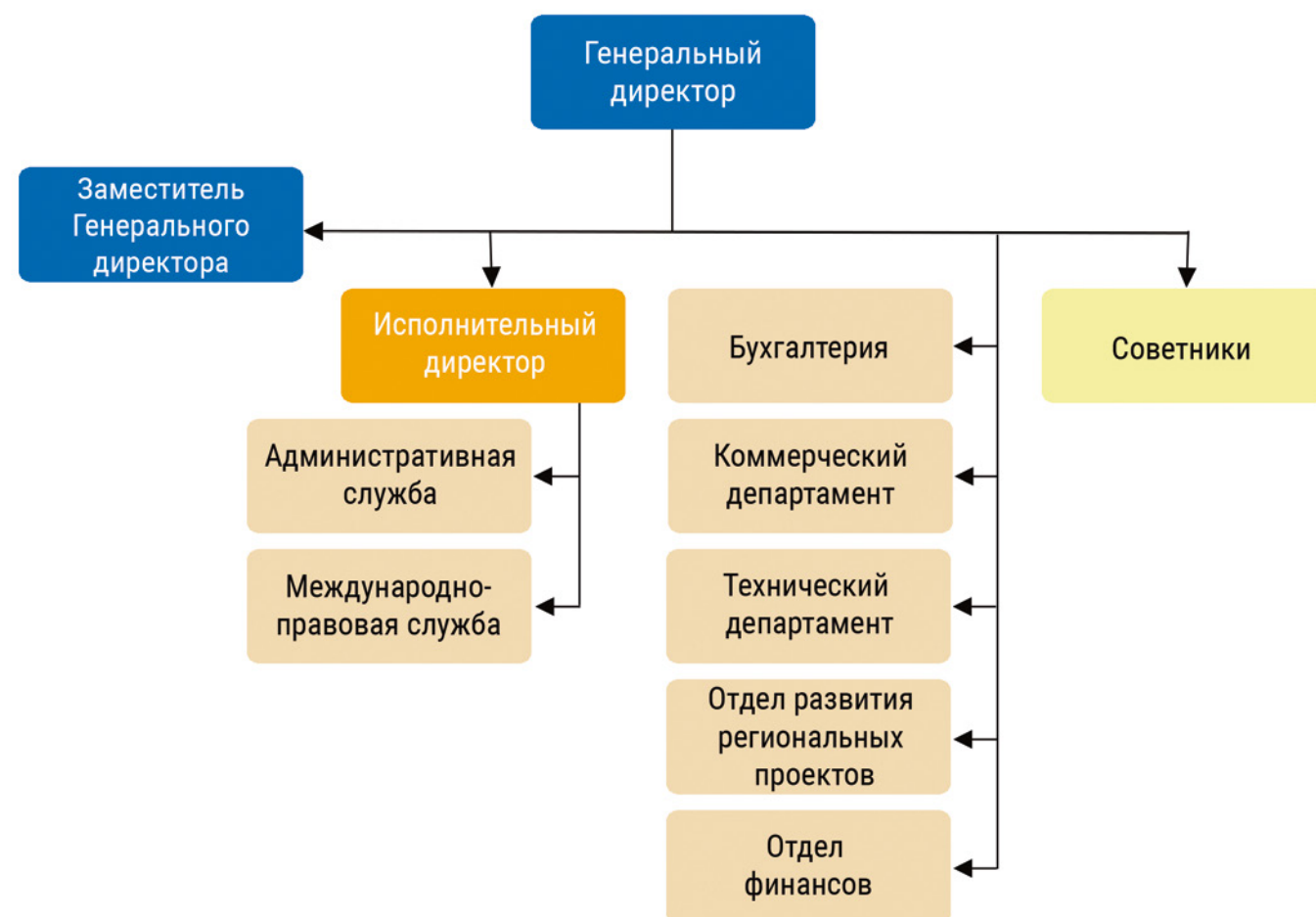
Страны-Члены ИНТЕРСПУТНИКА

Intersputnik member countries

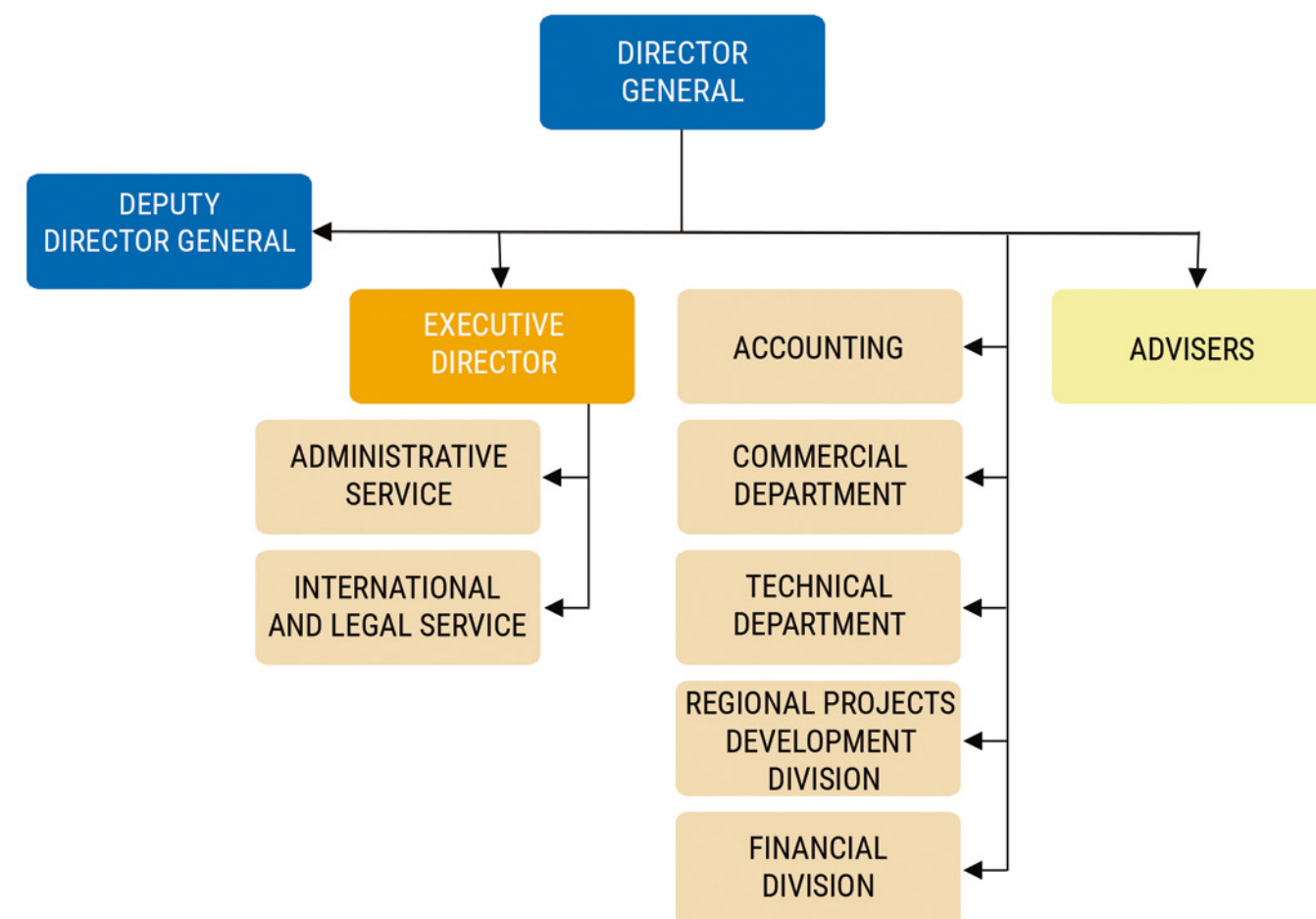
Decisions of the Operations Committee

In November 2017, the Operations Committee reviewed by correspondence a number of issues dealing with Intersputnik's current operations and made relevant decisions. Specifically, the Operations Committee approved Intersputnik's financial plan for 2018 and upheld steps taken by the Directorate to carry out joint satellite projects using the organization's orbit and spectrum resource. The Operations Committee supported the Director General's proposal to modify the structure of the Directorate in order to step up cooperation with potential partner operators in the member countries of Intersputnik. To this end there was established a new division for the development of regional projects headed by Mr. Vladimir Glebskiy who had previously worked as advisor to the Director General. Also, the Operations Committee agreed to nominate a regional representative of Intersputnik Mr. Mir-Heydar Ismailov to be based in Baku, Azerbaijan. This representative will be responsible for regions which are promising for Intersputnik's business, such as Transcaucasia, the Middle and Near East, Central and South-East Asia.

Структура Дирекции ИНТЕРСПУТНИКА



Structure of the Intersputnik Directorate



МЕЖДУНАРОДНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

Сотрудничество с Региональным содружеством в области связи

18 апреля 2017 г. в г. Минске (Республика Беларусь) состоялось совместное заседание 52-го Совета Глав Административных служб Регионального содружества в области связи (Совет РСС) и 23-го Координационного совета государств-участников СНГ по информатизации при РСС. В заседании Совета РСС приняла участие делегация ИНТЕРСПУТНИКА во главе с Генеральным директором г-ном Беловым В.Е.

Также в заседании участвовали делегации полноправных членов РСС – администраций связи Азербайджанской Республики, Республики Армения, Республики Беларусь, Республики Казахстан, Кыргызской Республики, Российской Федерации, Республики Таджикистан, Туркменистана, Республики Узбекистан.

Заседание вел Председатель Совета РСС, Министр связи и массовых коммуникаций Российской Федерации г-н Никифоров Н.А. С приветственным словом к участникам от Правительства Республики Беларусь обратился заместитель Премьер-Министра г-н Жарко В.И.

INTERNATIONAL CONTACTS

Cooperation with the Regional Commonwealth in the Field of Communications

On April 18, 2017 Minsk, Belarus, hosted a joint meeting of the 52nd Council of the Heads of the Telecommunications Administrations of the Regional Commonwealth in the Field of Communications and the 23rd Coordination Council under the RCC on Information Technologies of the CIS Member States. The meeting of the RCC Council was attended by a delegation of Intersputnik headed by Director General Vadim Belov.

Also present were delegations of the full members of the RCC – the telecommunications administrations of the Republic of Azerbaijan, Republic of Armenia, Republic of Belarus, Republic of Kazakhstan, Kyrgyz Republic, Russian Federation, Republic of Tajikistan, Turkmenistan, and the Republic of Uzbekistan.

The meeting was presided over by the Chairman of the RCC Council, Minister of Telecom and Mass Communications of the Russian Federation Mr. Nikolai Nikiforov. On behalf of the Government of the Republic of Belarus, the delegates were welcomed by Mr. Vasily Zharko, Deputy Prime Minister.

С приветствиями к участникам заседания также обратились председатель Исполнительного комитета и Исполнительный секретарь СНГ г-н Лебедев С.Н., Генеральный секретарь МСЭ г-н Хоулинь Чжао, Генеральный директор Всемирного почтового союза г-н Бишар Аха, представители других международных организаций, с которыми взаимодействует РСС.

На полях заседания состоялись двусторонние встречи делегации ИНТЕРСПУТНИКА с г-ном Гулузаде Р.Н., Министром транспорта, связи и высоких технологий Азербайджанской Республики; г-ном Попковым С.П., Министром связи и информатизации Республики Беларусь; г-ном Исмаиловым Р.Р., заместителем Министра связи и массовых коммуникаций Российской Федерации; г-ном Бегом Сабур, Председателем Службы связи при Правительстве Республики Таджикистан; г-ном Рейманисом Улдис, заместителем государственного секретаря Министерства сообщения Латвийской Республики и др.



Пленарное заседание Совета
Глав Администратий стран РСС

Plenary meeting of the Council
of the Heads of RCC Administrations

Международный астронавтический конгресс

24–29 сентября 2017 г. делегация ИНТЕРСПУТНИКА в составе исполнительного директора г-на Вещунова В.С. и начальника международно-правовой службы г-жи Морозовой Э.Л. посетила г. Аделаиду (Австралия) с целью участия в 68-м ежегодном Международном астронавтическом конгрессе, организованном Международной астронавтической федерацией (МАФ), Международной академией астронавтики (МАО) и Международным институтом космического права (МИКП). Прошедший конгресс стал одним из наиболее репрезентативных в истории данного форума, собрав 4,5 тысячи специалистов в различных областях космической деятельности со всего мира.

В рамках конгресса традиционно состоялся целый ряд мероприятий, посвященных социальным, политическим, научно-техническим и правовым аспектам использования космического пространства в мирных целях, в которых представители ИНТЕРСПУТНИКА приняли активное участие, включая генеральную ассамблею МАФ, членом которой ИНТЕРСПУТНИК является с 2015 г., академическом дне МАО, коллоквиуме по международному космическому праву МИКП.

Во время проведения академического дня МАО – неправительственной организации, занимающейся различными аспектами космической деятельности и объединяющей порядка 1,2 тысячи членов из 86 стран мира, – г-ну Вещунову В.С. был вручен диплом действительного члена (академика) Международной академии астронавтики по секции № 4 «Социальные науки».

На полях конгресса состоялись многочисленные неформальные двусторонние встречи представителей ИНТЕРСПУТНИКА с делегатами различных стран и международных организаций.

Also, the participants were greeted by Mr. Sergei Lebedev, Chairman of the CIS Executive Committee and Executive Secretary, ITU Secretary General Mr. Houlin Zhao, UPU Director General Mr. Bishar Abdirahman Hussein, and representatives of other international organizations the RCC was working with.

On the margins of the meeting there took place bilateral discussions between Intersputnik and Mr. Ramin Guluzade, Minister of Transport, Communications and High Technologies of the Republic of Azerbaijan; Mr. Sergei Popkov, Minister of Communications and Information Technologies of the Republic of Belarus; Mr. Rashid Ismailov, Deputy Minister of Telecom and Mass Communications of the Russian Federation; Mr. Beg Sabur, Chairman of the Communications Service under the Government of the Republic of Tajikistan; Mr. Uldis Reimanis, Deputy State Secretary of the Ministry of Communications of the Republic of Latvia, et al.



Делегация ИНТЕРСПУТНИКА на пленарном заседании
Совета Глав Администратий стран РСС

Intersputnik delegation at a plenary meeting of the Council of the Heads
of RCC Administrations

В ходе пленарного заседания Международного
астронавтического конгресса

During the plenary session of the International
Astronautical Congress



International Astronautical Congress

On September 24–29, 2017 Executive Director Victor Veshchunov and Head of International Legal Service Elina Morozova visited Adelaide, Australia, to attend the 68th International Astronautical Congress (IAC) sponsored by the International Astronautical Federation (IAF), International Academy of Astronautics (IAA), and the International Institute of Space Law (IISL). The Congress became one of the most representative events in its history bringing together 4,500 specialists in various fields of outer space activities from all over the world.

Traditionally, within the framework of the Congress there were held various events dedicated to social, political, scientific and technological as well as legal aspects of the use of outer space for peaceful purposes. Intersputnik's delegates took an active part in several of them including the General Assembly of the IAF that Intersputnik had joined in 2015, the IAA Academic Day, and the IISL Colloquium on International Space Law.

During the Academic Day of the IAA, an international organization dealing with various aspects of outer space activity and uniting about 1,200 members from 86 countries, Mr. Veshchunov was awarded the diploma of a full member (academician) of the International Academy of Astronautics in Section 4 'Social Sciences'.

On the margins of the Congress there took place numerous informal bilateral meetings of Intersputnik's representatives with delegates from various countries and international organizations.

Контакты с ООН

26–31 марта 2017 г. начальник Международно-правовой службы г-жа Морозова Э.Л. приняла участие в ежегодном 56-м заседании Юридического подкомитета Комитета ООН по использованию космического пространства в мирных целях, в котором ИНТЕРСПУТНИК пользуется статусом постоянного наблюдателя наряду с другими отраслевыми международными межправительственными и неправительственными организациями.

В рамках рассмотрения повестки дня заседания Юридического подкомитета был сделан доклад о деятельности ИНТЕРСПУТНИКА в области космического права. Помимо общих сведений об организации и описания ее вклада в развитие международного космического права доклад содержал информацию о сотрудничестве ИНТЕРСПУТНИКА с межправительственными и неправительственными организациями спутниковой связи и другими международными организациями, занимающимися вопросами космического права, а также конкретные примеры сотрудничества ИНТЕРСПУТНИКА со странами-Членами в области создания и эксплуатации национальных систем спутниковой связи.

В ходе заседания состоялась встреча представителя ИНТЕРСПУТНИКА с председателем Юридического подкомитета г-ном Хельмутом Лагосом Коллером, представителем Чили, который отметил, что с удовлетворением знакомится с ежегодными отчетами ИНТЕРСПУТНИКА.

Двусторонние контакты

Сотрудничество с Сомали

18 января 2017 г. Генеральный директор ИНТЕРСПУТНИКА г-н Белов В.Е. принял в штаб-квартире организации Чрезвычайного и Полномочного Посла Федеративной Республики Сомали Е.П. г-на Варсаме А.М. В ходе встречи обсуждался вопрос об участии в деятельности организации двух национальных Участников ИНТЕРСПУТНИКА от Сомали – компаний «Сомсат» и «Сомасат-3». Е.П. г-н Варсаме проинформировал, что Сомали придает важное значение расширению сотрудничества с ИНТЕРСПУТНИКОМ в области спутниковой связи. Он также сообщил, что еще несколько национальных операторов связи Сомали выразили заинтересованность установить контакты с ИНТЕРСПУТНИКОМ. В продолжение встречи 10 ноября 2017 г. посольство Сомали в Российской Федерации официально уведомило МИД России и ИНТЕРСПУТНИК о назначении нового национального Участника – компанию Далком Сомалиа.

Сомали присоединилась к ИНТЕРСПУТНИКУ в 2012 г.

Сотрудничество с Никарагуа

25 января 2017 г. в посольстве Никарагуа в г. Москве состоялась встреча Генерального директора г-на Белова В.Е. с Чрезвычайным и Полномочным Послом Республики Никарагуа Е.П. г-ном Арайя Х.Э. В ходе состоявшейся беседы обсуждался вопрос о принятии (ратификации) Никарагуа Протокола о внесении поправок в Соглашение о создании ИНТЕРСПУТНИКА и назначении национального Участника ИНТЕРСПУТНИКА от Никарагуа. При этом Е.П. г-н Арайя подтвердил, что правительство Никарагуа заинтересовано в активизации сотрудничества с ИНТЕРСПУТНИКОМ и приложит все усилия для скорейшей ратификации Протокола о внесении поправок. Была достигнута договоренность, что ИНТЕРСПУТНИК подготовит соответствующее обращение и пакет необходимых документов для передачи руководству страны.

Никарагуа присоединилась к ИНТЕРСПУТНИКУ в 1987 г.

Contacts with the United Nations

On March 26–31, 2017 Head of International Legal Service Elina Morozova attended the 56th annual meeting of the Legal Subcommittee of the UN Committee on the Peaceful Uses of Outer Space, where Intersputnik enjoys permanent observer status along with other international intergovernmental and nongovernmental organizations dealing with similar tasks.

Within the framework of an agenda item of the Legal Subcommittee there was made a presentation on Intersputnik's steps in the field of space law. Besides general information on the organization and a description of its contribution to the development of space law, the presentation contained information on Intersputnik's cooperation with intergovernmental and nongovernmental satellite telecommunications organizations and other international organizations dealing with space law as well as specific examples of Intersputnik's cooperation with its member countries in installing and operating national satellite telecommunications systems.

During the meeting, the representative of Intersputnik met with Mr. Hellmut Lagos Koller from Chile who noted that annual reports of Intersputnik were quite useful.



Офис ООН в Вене

UN Office in Vienna

Bilateral contacts

Cooperation with Somalia

On January 18, 2017 Director General Vadim Belov met at the headquarters of Intersputnik with H.E. Mr. Abdullahi Mohamoud Warsame, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Federal Republic of Somalia, to discuss Somsat's and Somasat 3's participation in Intersputnik as national Intersputnik signatories from Somalia. H.E. Mr. Warsame noted that Somalia attached great importance to the expansion of its cooperation with Intersputnik in the field of satellite telecommunications. Also, he pointed out that several more telecommunications operators in Somalia showed interest for contacts with Intersputnik. As a follow-up to the meeting of November 10, 2017, the Somali Embassy to the Russian Federation notified the Russian Ministry of Foreign Affairs and Intersputnik of the appointment of a new national Signatory, namely, Dalcom Somalia.

Somalia joined Intersputnik in 2012.

Cooperation with Nicaragua

On January 25, 2017 Director General Vadim Belov met at the Embassy of Nicaragua in Moscow with H.E. Mr. Juan Vázquez Araya, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of Nicaragua. The parties discussed adoption (ratification) by Nicaragua of the Protocol on Amendments to the Agreement on the Establishment of Intersputnik and nomination of a national Intersputnik signatory from Nicaragua. H.E. Mr. Vázquez Araya confirmed that the government of Nicaragua was interested in strengthening its cooperation with Intersputnik and that it would do its best to ratify the Protocol on Amendments as soon as possible. It was agreed that Intersputnik would prepare a letter to this effect and a set of documents for the country's leadership.

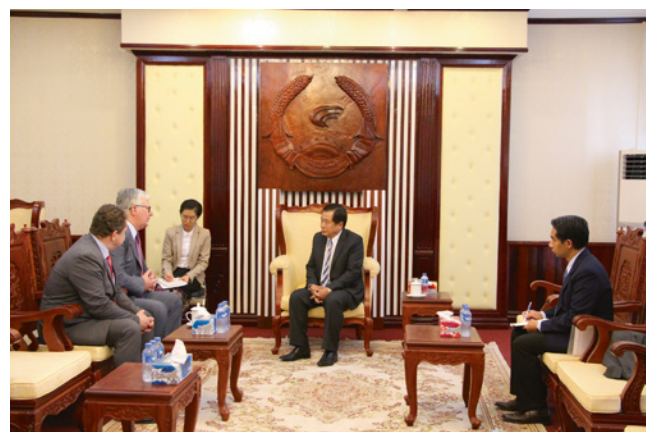
Nicaragua joined Intersputnik in 1987.

Сотрудничество с Лаосом

12–17 февраля 2017 г. по приглашению Министерства почты и телекоммуникаций (МПТ) Лаосской Народно-Демократической Республики делегация ИНТЕРСПУТНИКА в составе исполнительного директора г-на Вещунова В.С. и советника Генерального директора г-на Глебского В.Л. посетила г. Вьентьян с целью проведения с представителями МПТ переговоров относительно расширения взаимовыгодного сотрудничества. В числе прочих обсуждался вопрос о принятии (ратификации) правительством Лаоса Протокола о внесении поправок в Соглашение о создании ИНТЕРСПУТНИКА. Состоялась отдельная встреча с Министром почты и телекоммуникаций ЛНДР г-ном Тхансамай Коммаситх, в ходе которой Министр проинформировал о недавнем запуске первого национального космического аппарата «Лаосат-1» и подтвердил заинтересованность в содействии ИНТЕРСПУТНИКА при дальнейшей реализации космической программы Лаоса.

В ходе визита представители ИНТЕРСПУТНИКА провели переговоры с руководством национального спутникового оператора «Лао Эйша Пасифик Сателлайт» и посетили телепорт, оснащенный четырьмя 13-метровыми антеннами Ку-диапазона, станцией управления и контроля за спутником и станцией формирования и трансляции цифровых ТВ-поток. По итогам переговоров была достигнута договоренность об участии ИНТЕРСПУТНИКА в дистрибуции транспондерного ресурса спутника «Лаосат-1».

Лаос присоединился к ИНТЕРСПУТНИКУ в 1981 г.



Встреча с Министром почты и телекоммуникаций Лаоса

Meeting with the Minister of Posts and Telecommunications of Laos

Сотрудничество с Францией

23 мая 2017 г. в МИД РФ состоялась встреча Генерального директора г-на Белова В.Е. с руководителем отдела оборонной авиации и космоса МИД Франции г-ном Жульеном Дерюфф. В ходе встречи обсуждался вопрос о возможном присоединении Франции к ИНТЕРСПУТНИКУ. Как пояснил французский представитель, с такой инициативой в государственные структуры Франции обратился спутниковый оператор «Евтелсат». В этом контексте он поинтересовался нынешним состоянием и перспективами отношений между ИНТЕРСПУТНИКОМ и «Евтелсат», а также процессуальными особенностями присоединения к ИНТЕРСПУТНИКУ. По поставленным вопросам ему была предоставлена развернутая информация. В заключение встречи г-н Дерюфф подтвердил позитивное отношение МИД Франции к вопросу присоединения и сообщил о запуске соответствующей процедуры в рамках национального законодательства. На встрече присутствовали представители отдела космоса Департамента по вопросам нераспространения и контроля над вооружением МИД РФ и посольства Франции в России.

Сотрудничество с Индией

5 июня 2017 г. Генеральный директор г-н Белов В.Е. встретился в г. Москве с Генеральным директором Национального агентства по продвижению и привлечению инвестиций Министерства торговли и промышленности Индии г-ном Дипаком Багла. В центре беседы были вопросы взаимодействия между ИНТЕРСПУТНИКОМ и Индийской организацией космических исследований (ИСРО). Г-н Белов В.Е. проинформировал о наличии на новом российском спутнике «Экспресс-АМ7» значительного ресурса с оптимальным покрытием региона Южной Азии, а также о готовности сотрудничать с ИСРО по совместному использованию орбитально-частотного ресурса ИНТЕРСПУТНИКА, в том числе в целях расширения национальной спутниковой группировки «Инсат». Была достигнута договоренность, что г-н Багла доведет полученную информацию до сведения руководства ИСРО.

Индия присоединилась к ИНТЕРСПУТНИКУ в 2000 г.

Cooperation with Laos

Following an invitation from the Ministry of Posts and Telecommunications of the Lao People's Democratic Republic, a delegation of Intersputnik including Executive Director Victor Veshchunov and Advisor to the Director General Vladimir Glebskiy visited Vientiane on February 12–17, 2017 to discuss with the Ministry ways to expand mutually beneficial cooperation. Among other questions, there was discussed Laos's ratification of the Protocol on Amendments to the Agreement on the Establishment of Intersputnik. A separate meeting took place with Mr. Thansamay Kommasith, Minister of Posts and Telecommunications. The Minister gave details about the recent launch of the first national satellite Laosat-1 and confirmed interest for Intersputnik's assistance in implementing the country's space program.

Intersputnik's representatives held discussions with senior executives of the national satellite operator Lao Asia Pacific Satellite and visited a teleport with four 13m Ku-band antennas, a monitoring and control station, and a facility for the generation and transmission of digital video. After the discussion the parties agreed that Intersputnik would be co-distributing the transponder resource of the Laosat-1 satellite.

Laos joined Intersputnik in 1981.



Телепорт «Лаосат»

Laosat teleport

Cooperation with France

On May 23, 2017 Director General Vadim Belov met at the Russian Ministry of Foreign Affairs with Mr. Julien Deruffe, Head of Unit 'Space and Aeronautic Defense' of the Ministry of Foreign Affairs of France, to discuss France's potential accession to Intersputnik. Mr. Deruffe explained that that was the initiative of satellite operator Eutelsat, which had approached the government of France. Mr. Deruffe wished to be updated on the current status and prospects of relations between Intersputnik and Eutelsat, and on the procedural aspects of joining Intersputnik. Intersputnik responded with exhaustive information, and Mr. Deruffe concluded that the French Ministry of Foreign Affairs positively viewed the issue of accession and confirmed that a relevant procedure had been started under the laws of France. The meeting was attended by officials from the Outer Space Division of the Department for Non-Proliferation and Arms Control of the Russian Ministry of Foreign Affairs, and the Embassy of France to Russia.

Cooperation with India

On June 5, 2017 Mr. Vadim Belov, Intersputnik Director General, met in Moscow with Mr. Deepak Bagla, CEO of Invest India, the national investment promotion and facilitation agency under the Ministry of Trade and Industry of India. Their discussion was focused on cooperation between Intersputnik and the Indian Space Research Organization (ISRO). Mr. Belov informed his counterpart that Russia's new satellite Express-AM7 had much capacity optimally covering South Asia, and noted that Intersputnik was prepared to cooperate with ISRO in jointly using Intersputnik's orbit and spectrum resource, among other things, for the expansion of India's national Insat satellite fleet. It was agreed that Mr. Bagla would bring this information to the notice of ISRO's management.

India joined Intersputnik in 2000.

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ОБЛАСТИ КОСМИЧЕСКОГО ПРАВА



По инициативе ИНТЕРСПУТНИКА майский номер российского отраслевого журнала «Электросвязь» был посвящен актуальным вопросам международного космического права. В номере был опубликован целый ряд статей, подготовленных сотрудниками ИНТЕРСПУТНИКА, а также профильными специалистами Минкомсвязи РФ, госкорпорации «Роскосмос», научными сотрудниками кафедры международного права Российского университета дружбы народов. В связи с изданием специального номера к читателям журнала обратился президент Международного института космического права профессор Кай Уве Шрогль.

В конце 2016 г. начальник Международно-правовой службы г-жа Морозова Э.Л. была избрана в Совет директоров престижного Международного института космического права. Созданный 50 лет назад, институт объединяет около пятисот индивидуальных и институциональных членов из почти 50 стран, представляющих все континенты. Выборы состоялись на альтернативной основе путем тайного голосования всех членов института.



Выступление г-на Вещунова В.С.
на пленарном заседании конгресса

Victor Veshchunov speaks at the plenary meeting

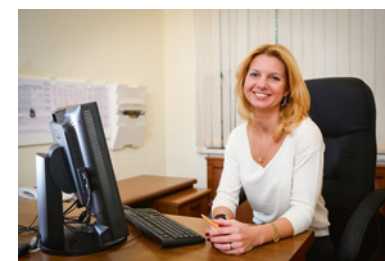
22 апреля 2017 г. на базе Российского университета дружбы народов (РУДН) состоялся очередной 15-й ежегодный международный конгресс «Блищенковские чтения» памяти известного российского ученого-правоведа профессора Блищенко И.П. В чтениях приняли участие ученые многих российских и зарубежных университетов и исследовательских центров, юристы отраслевых организаций, представители исполнительной власти. В пленарном заседании конгресса принял участие исполнительный директор г-н Вещунов В.С.; в секции по проблемам международного космического и воздушного права с докладом участвовала начальник Международно-правовой службы г-жа Морозова Э.Л.

20–23 июня 2017 г. в г. Нью-Дели (Индия) и 9–13 октября 2017 г. в г. Колорадо Спрингс (США) начальник Международно-правовой службы г-жа Морозова Э.Л. приняла участие во втором и третьем рабочих совещаниях международной группы независимых экспертов, созданной для подготовки свода правил по применению международного права к использованию космического пространства в целях обеспечения национальной безопасности, при реализации права на самооборону, а также в ходе конфликтов (проект MILAMOS).

В обоих совещаниях приняли участие порядка тридцати экспертов и десяти наблюдателей из разных стран мира, включая США, Россию, Китай, Австралию, Канаду, Индию, Японию, Израиль, Великобританию, Германию, Францию, Швейцарию, а также международных организаций (Красный Крест, НАТО, Европейский институт космической политики и др.). В ходе совещаний были согласованы и в предварительном плане одобрены несколько правил; распределены обязанности по разработке правил к очередным совещаниям.

ACTIVITIES IN THE AREA OF SPACE LAW

As recommended by Intersputnik, the May issue of the Russian industry periodical *Elektrosviaz* was dedicated to the current aspects of international space law. *Elektrosviaz* published a series of articles prepared by Intersputnik's staff and specialists from the Ministry of Telecom and Mass Communications of Russia and Roscosmos, research associates from the Chair of International Law at Russian People's Friendship University. On the occasion of the publication of the special issue readers were addressed by President of the International Institute of Space Law Kai-Uwe Schrogl.



In late 2016, Head of International Legal Service Elina Morozova was elected to serve on the Board of Directors of the International Institute of Space Law. Established 50 years ago, the Institute has about five hundred individual and institutional members from nearly fifty countries on all continents. The procedure was a contested election by secret ballot cast by all members of the Institute.

On April 22, 2017, Russian People's Friendship University hosted the regular 15th international congress 'Blishchenko Readings' in memory of the reputed Russian legal scholar prof. Igor Blishchenko. The congress was attended by scholars from numerous Russian and international universities and research centers, lawyers from industry organizations, and representatives of the executive branch. One of the plenary meetings was attended by Executive Director Victor Veshchunov; Head of International Legal Service Elina Morozova made a presentation on problems of space and air law.



Участники совещания в Индии

Participants of the meeting in India

On June 20–23, 2017 in New Delhi and on October 9–13, 2017 in Colorado Springs Head of International Legal Service Elina Morozova took part in the second and third working meetings of an international expert group established to prepare a set of rules on the application of international law to the use of outer space for national security purposes, exercise of the right of self defense, and during conflicts (MILAMOS project).

Both meetings were attended by about thirty experts and ten observers from the USA, Russia, China, Australia, Canada, India, Japan, Israel, the UK, Germany, France, Switzerland, and other countries as well as international organizations (Red Cross, NATO, the European Space Policy Institute, etc.). The participants agreed on and preliminarily approved several rules, and distributed duties to draft rules for future meetings.

РАЗВИТИЕ МССС

Ввод в действие спутника «АБС-2А»

Запущенный в середине 2016 г. новый космический аппарат «АБС-2А» в январе 2017 г. успешно прошел орбитальные испытания и был введен в коммерческую эксплуатацию в орбитальной позиции 75° в.д., где уже эксплуатируется спутник «АБС-2». Новый аппарат позволил существенно увеличить объем доступной емкости в ключевой для ИНТЕРСПУТНИКА орбитальной позиции. Кроме того, при проектировании «АБС-2А» были учтены особенности сервисов существующих клиентов организации, и параметры транспондеров этого спутника были соответствующим образом оптимизированы. Примечательно, что, как и в случае со спутником «АБС-2», большая часть ресурса российского луча «АБС-2А» зарезервирована для ИНТЕРСПУТНИКА.

Оформление соглашения с UNISAT

26 февраля – 2 марта 2017 г. делегация ИНТЕРСПУТНИКА во главе с Генеральным директором г-ном Беловым В.Е. посетила г. Джакарту (Индонезия). Целью визита являлось участие в комплексе мероприятий, связанных с завершением оформления и подписанием двустороннего соглашения с индонезийской компанией PT. Universal Satelit Indonesia (UNISAT) о совместном использовании частотных присвоений спутниковой сети INTERSPUTNIK-103E-F в орбитальной позиции 103° в.д. Запуск нового спутника с транспондерами в частотах «плановых» диапазонов С и Ku запланирован на 2020 г.

В церемонии подписания соглашения приняли участие Министр информационно-коммуникационных технологий (ИТК) Индонезии, Министр транспорта Индонезии, директор департамента Европы Министерства иностранных дел Индонезии, президент сообщества сектора ИКТ Индонезии, Чрезвычайный и Полномочный Посол Российской Федерации в Индонезии и др.

Также была затронута тема возможного расширения сотрудничества между ИНТЕРСПУТНИКОМ и UNISAT, в том числе с привлечением российской дочерней компании «Исател» или на базе специально созданной совместной компании. В качестве потенциальных новых направлений сотрудничества обсуждалось коммерческое использование Ка-диапазона для предоставления конечным абонентам широкополосного доступа в Интернет, реализация проекта Red Point по развертыванию системы экстренного оповещения о возникновении чрезвычайных ситуаций и некоторые другие.

Проведение семинара для BTRC

В 2015 г. между ИНТЕРСПУТНИКОМ и Комиссией по регулированию телекоммуникаций Бангладеш (BTRC) было заключено соглашение о совместном использовании частот. В соответствии с условиями этого соглашения в конце 2017 – начале 2018 г. в орбитальной позиции 119.1° в.д. будет размещен первый бангладешский спутник связи и вещания. Производством спутника занимается европейский производитель Thales Alenia Space. Кроме вопросов использования частотных присвоений, соглашение с бангладешской стороной предусматривает оказание ИНТЕРСПУТНИКОМ целого ряда консультационных услуг, включая обучение бангладешских специалистов. В рамках этих договоренностей в мае 2017 г. Москву посетила делегация BTRC, для которой Дирекцией ИНТЕРСПУТНИКА был организован семинар по вопросам международного регулирования использования радиочастот спутниковыми службами.

INTERSPUTNIK SATELLITE SYSTEM KEEPS GROWING

ABS-2A brought into use

Launched in mid-2016, the ABS-2A satellite was successfully tested in orbit in January 2017 and placed in commercial service at 75°E where ABS-2 is already operational. The new satellite noticeably increased the amount of capacity available at Intersputnik's core orbital slot. Also, when designing ABS-2A, engineers paid attention to specific features of the services used by the existing customers of the organization and optimized the parameters of satellite transponders accordingly. It is noteworthy that just like in the case of ABS-2 a considerable portion of the Russia beam on ABS-2A was reserved for Intersputnik.

Agreement with UNISAT finalized

On February 26 – March 2, 2017 a delegation of Intersputnik headed by Director General Vadim Belov visited Jakarta, Indonesia, to take part in events dedicated to the finalization and signing of a bilateral agreement with PT. Universal Satelit Indonesia (UNISAT) on the joint use of the frequency assignments to the INTERSPUTNIK-103E-F satellite network at 103°E. The new satellite will carry transponders in the 'planned' C- and Ku-bands and will be launched in 2020.

The signing ceremony was attended by the Minister of Information and Communication Technology (ICT) of Indonesia, Minister of Transport of Indonesia, Director for Europe of the Ministry of Foreign Affairs of Indonesia, President of the ICT Sector Community of Indonesia, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Russia to Indonesia, and others.

Also, there were touched upon possible steps to expand cooperation between Intersputnik and UNISAT, among other things, using Intersputnik's subsidiary Isatel or a special joint company. Potentially, the parties might cooperate in commercializing the use Ka-band for end users' broadband access, implementing the Red Point project aimed at deploying an emergency alert system, and some other areas.



Церемония подписания

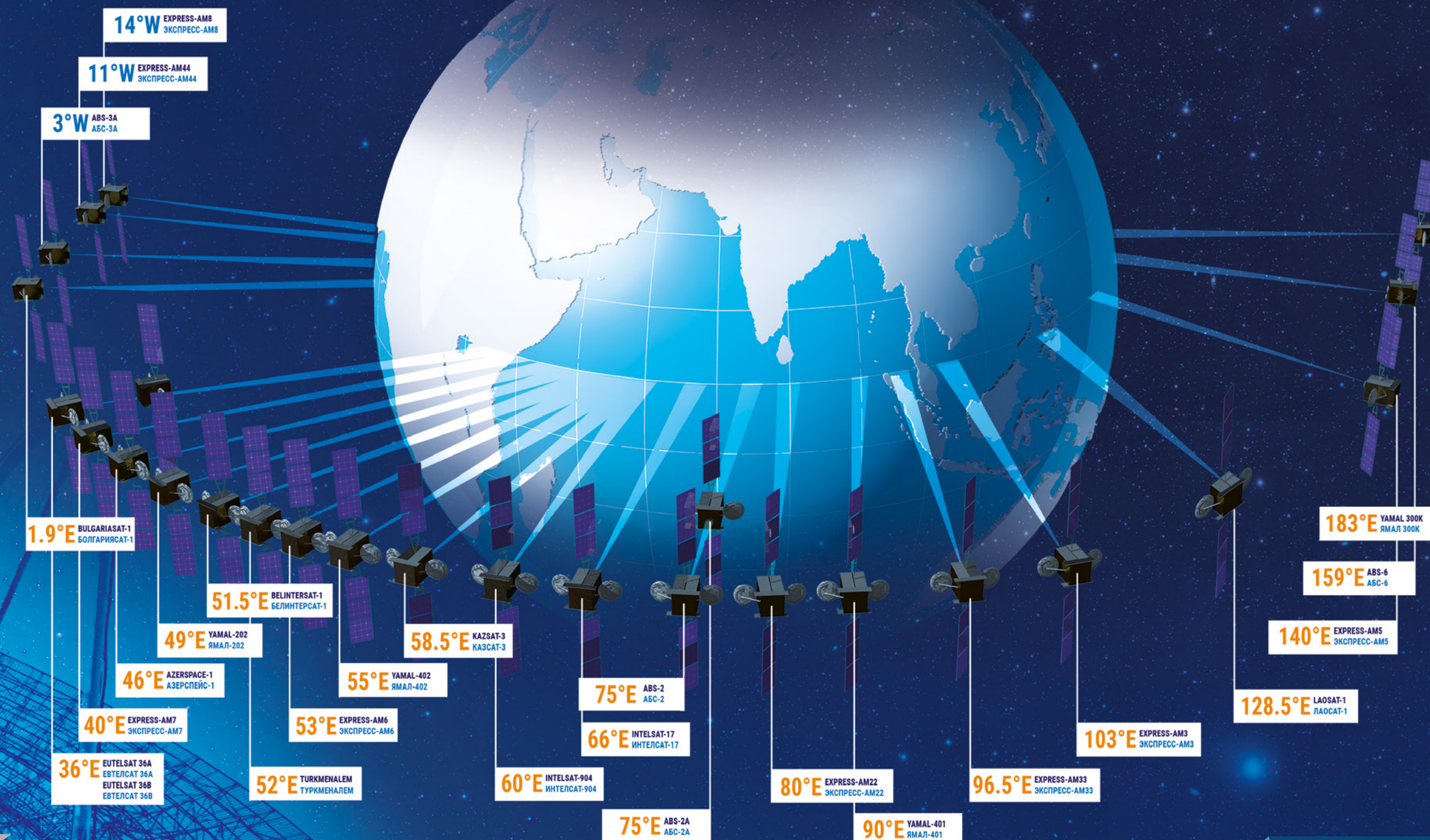
Signing ceremony

Seminar arranged for BTRC

In 2015, Intersputnik and the Bangladeshi Telecommunications Regulatory Commission (BTRC) entered into an agreement on the joint use of frequencies. As specified in the agreement, Bangladesh will deploy its first telecommunications and broadcasting satellite in late 2017 – early 2018 at 119.1°E. The satellite is being built by Thales Alenia Space. Besides regulating the use of frequency assignments, the agreement with Bangladesh stipulated that Intersputnik would provide consultancy services, including training of Bangladeshi specialists. As agreed, a delegation of BTRC visited Moscow in May 2017 to attend a seminar arranged by the Intersputnik Directorate and dealing with international regulation of the use of radio frequencies by satellite services.

АРЕНДА СПУТНИКОВОЙ ЕМКОСТИ

LEASE OF SATELLITE CAPACITY



БИЗНЕС-ОРБИТА

40-летие первой в Болгарии передачи сигнала через спутник

17 августа 2017 г. исполнилось сорок лет с передачи первого сигнала с территории Болгарии на спутник. Церемонию открытия международной «Универсиады-77» транслировали с национального стадиона «Васил Левски» до телевизионной башни Софии, а далее по аналоговой радиорелейной линии сигнал передавался на новый телепорт «Шипка» (теперь – «Плана»), расположенный в 30 км от г. Софии (Болгария). С антенны диаметром 12 метров сигнал транслировался на спутник «Молния» с последующей ретрансляцией на аудиторию третьих стран. В 2014 г. телепорт стал членом Всемирной ассоциации телепортов, а в 2015 г. Third Party Teleport крупнейшего европейского оператора «Евтелсат». На сегодняшний день телепорт «Плана» модернизирован компанией «Виваком» и оснащен 50 антеннами диаметром до 18.3 метра, способных передавать более чем 200 радио- и телеканалов в Европе, Африке и Азии. 24 октября 2017 г. Всемирная ассоциация телепортов объявила, что телепорт «Плана» прошел полную сертификацию уровня Tier-3, для которой сооружение должно отвечать 170 критериям качества. Тем самым «Плана» стал одним из двадцати лучших телепортов в мире.



Телепорт «Шипка» в 80-х годах
Shipka teleport in the 1980s

BUSINESS ORBIT

40th anniversary of Bulgaria's first uplink transmission

Forty years ago on August 17 there was carried out the first uplink transmission from the territory of Bulgaria. The TV signal from the opening of the World Student Games of 1977 was first transmitted from Vasil Levski National Arena to the Sofia TV tower and then relayed via an analog radio link to the new Shipka (now Plana) teleport located 30 km from Sofia. A 12 meters antenna uplinked the feed to a Molniya satellite for distribution to third countries. In 2014 the teleport became a member of the World Teleport Association and in 2015 a Third Party Teleport of Europe's major operator Eutelsat. Having been upgraded by Vivacom, today the Plana teleport is equipped with 50 antennas of up to 18.3 meters capable of transmitting over 200 radio and video channels over Europe, Africa, and Asia. On October 24, 2017 the World Teleport Association announced that the Plana teleport was fully certified for Tier-3 as it met the required 170 quality criteria. Thus, Plana has become one of the twenty best teleports in the world.



Телепорт «Плана» в настоящее время
Plana teleport today

Подарок организации болгарскому телепорту «Плана» («Шипка») в связи с 40-летием начала работы в рамках системы ИНТЕРСПУТНИКА

Intersputnik's present for Plana (Shipka) on the occasion of the 40th anniversary of operation within the Intersputnik system

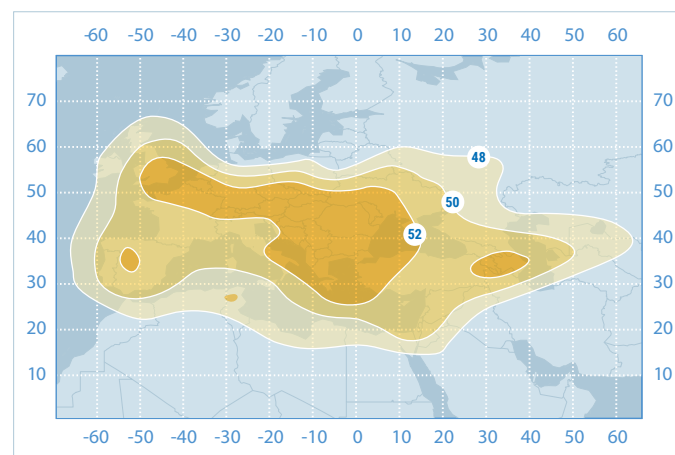


Болгария запустила первый геостационарный спутник

Болгария является одной из стран, стоявших у истоков ИНТЕРСПУТНИКА в 1971 г., а «Булсатком» – одной из ведущих телекоммуникационных компаний страны. Компания обеспечивает телезрителям более 100 цифровых телеканалов, и залогом ее успеха является бесперебойное вещание. «Булсатком» создал дочернее предприятие «БолгарияСат», ставшее спутниковым оператором для вещательных, телекоммуникационных, корпоративных и государственных клиентов Европы.

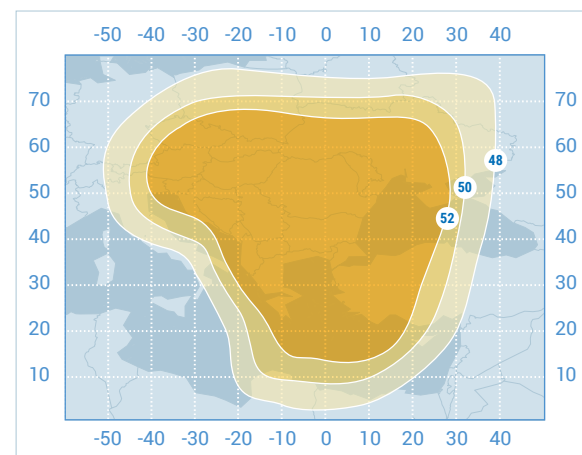
23 июня 2017 г. был осуществлен запуск спутника связи «БолгарияСат-1» в орбитальную позицию 1.9° в.д. Спутник оснащен двумя FSS транспондерами Ку-диапазона и 30 BSS транспондерами Ку-диапазона. «БолгарияСат-1» будет предоставлять услуги DTH и передачи данных в европейском регионе. Он также применим для сети 4G LTE на 1800 МГц.

13 сентября 2017 г. в г. Париже (Франция) в рамках 14-го ежегодного Саммита по финансированию спутниковой связи «БолгарияСат» выиграла в номинации «новый оператор спутниковой связи года» за 2017 г.



Зона покрытия спутника «БолгарияСат-1», европейский луч

BulgariaSat-1 coverage area, Europe beam



Зона покрытия спутника «БолгарияСат-1», балканский луч

BulgariaSat-1 coverage area, Balkan beam

Расширение используемой группировки

Подписано дистрибьюторское соглашение по содействию в коммерческом продвижении емкости спутника Республики Беларусь «Белинтерсат-1», обладающего зонами покрытия европейского, азиатского и африканского регионов. Данный космический аппарат был запущен на ГСО 15 января 2016 г. и размещен в позиции 51.5° в.д. Он имеет на борту 20 транспондеров С-диапазона и 18 транспондеров Ку-диапазона. Спутник «Белинтерсат-1» предоставляет широкий спектр телекоммуникационных услуг, таких как спутниковое телевизионное вещание, спутниковое радиовещание и широкополосный доступ в Интернет.

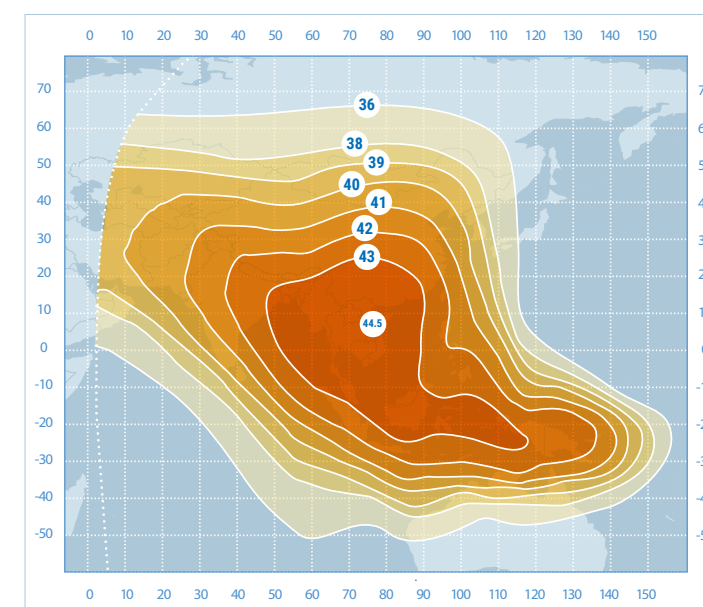
ИНТЕРСПУТНИК продолжает работу по углублению сотрудничества в Юго-Восточной Азии и подписал партнерское соглашение с «Лао Эйша Пасифик Сателлайт». Организация готова содействовать продвижению емкости первого национального космического аппарата «Лаосат-1», который был запущен в конце 2015 г. в орбитальную позицию 128,5° в.д. На спутнике установлено 8 транспондеров Ку-диапазона и 14 С-диапазона.

Bulgaria launches its first geostationary satellite

Bulgaria is one of the countries that fathered Intersputnik in 1971, and Bulsatcom is one of the country's largest telecommunications companies. Bulsatcom offers more than a hundred digital TV channels, and continuous broadcasting is its recipe for success. Bulsatcom established a subsidiary named BulgariaSat to perform the functions of a satellite operator for broadcasting, telecommunication, corporate, and government customers in Europe.

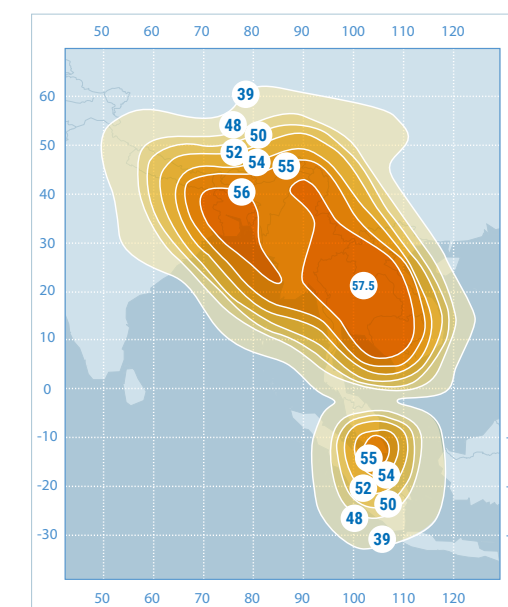
On June 23, 2017 there was launched to 1.9E the first telecommunications satellite BulgariaSat-1 with two FSS Ku-band transponders and 30 BSS Ku-band ones. BulgariaSat-1 will provide DTH and data transmission services in the European region. Also, it can be used in 4G LTE networks at 1,800 MHz.

On September 13, 2017 BulgariaSat was awarded a prize as 'Best New Satellite Operator of the Year' at the 14th annual Satellite Telecommunications Financing Summit in Paris.



Зона покрытия спутника «Лаосат-1», С-диапазон

Laosat-1 coverage area, C-band



Зона покрытия спутника «Лаосат-1», Ку-диапазон

Laosat-1 coverage area, Ku-band

More spacecraft in use

A distribution agreement has been signed to assist in the commercial promotion of the Belarusian satellite Belintersat-1 covering European, Asian and African regions. The satellite had been launched to the geostationary orbit on January 15, 2016 and located at 51.5E. It has 20 C-band and 18 Ku-band transponders. Belintersat-1 offers a broad range of telecommunications services such as satellite TV broadcasting, satellite radio broadcasting and broadband access.

To expand cooperation in South Eastern Asia Intersputnik signed a partnership agreement with Lao Asia Pacific Satellite. Intersputnik is prepared to assist in promoting the capacity of Laotian first domestic satellite Laosat-1 that was launched in late 2015 and located at 128.5E. The satellite has 8 Ku-band and 14 C-band transponders.

ИНТЕРФОРУМ

PR-инициативы, выставки

ИНТЕРСПУТНИК принимает участие в работе главных международных и региональных отраслевых выставок и конференций. В ходе мероприятий проводится большое количество встреч и переговоров, на которых обсуждаются вопросы сотрудничества с действующими и перспективными партнерами.

Москва, Россия	CSTB.Telecom&Media 19-я международная выставка и форум «Телевидение и телекоммуникации»
Вашингтон, США	SATELLITE Международная выставка и конференция спутниковой связи
Дубай, ОАЭ	CABSAT MENA & Satellite MENA 23-я ближневосточная выставка кабельных, спутниковых и широкоэвещательных средств связи
Москва, Россия	СВЯЗЬ 29-я международная выставка «Информационные и коммуникационные технологии»
Сингапур	COMMUNICASIA Региональный азиатский форум телекоммуникационных и информационных технологий
Амстердам, Нидерланды	IBC Всемирная выставка-форум телекоммуникационных, эвещательных и компьютерных технологий
Париж, Франция	World Satellite Business Week Международная конференция по вопросам инвестиций в отрасль спутниковой связи
Москва, Россия	SATCOMRUS 22-я международная конференция операторов и пользователей сети спутниковой связи Российской Федерации
Баку, Азербайджан	BAKUTEL 23-я Азербайджанская международная выставка и конференция «Телекоммуникации и информационные технологии»

Для организации встреч с представителями ИНТЕРСПУТНИКА направьте сообщение по адресу:
info.media@intersputnik.com

Ежегодный семинар ИНТЕРСПУТНИКА NATSATTEL-2018

В период проведения совместной сессии Совета и Эксплуатационного комитета ИНТЕРСПУТНИКА (г. Улан-Батор, середина 2018 г.) запланировано проведение ежегодного семинара по вопросам развития национальных спутниковых телекоммуникационных систем, новых проектов и технологий в странах-Членах организации. В ходе семинара будут обсуждены актуальные вопросы развития современного рынка телекоммуникаций, особенности реализации национальных проектов, перспективные спутниковые технологии. К участию в семинаре приглашаются национальные администрации связи, телеком-операторы, международные эксперты, поставщики оборудования и технологий спутниковых сетей.

INTERFORUM

PR initiatives, exhibitions

Intersputnik takes part in major international and regional industry exhibitions and conferences holding meetings and discussing cooperation with the existing and potential partners.

Moscow, Russia	CSTB.Telecom&Media 19th international exhibition and conference 'Television and Telecommunications'
Washington, D.C.	SATELLITE International exhibition and conference on satellite telecommunications
Dubai, U.A.E	CABSAT MENA & Satellite MENA 23th Near Eastern exhibition of cable, satellite and broadcasting equipment
Moscow, Russia	SVIAZ 29th international exhibition of Information and communication technologies
Singapore	COMMUNICASIA Asian forum on telecommunications and information technologies
Amsterdam, Netherlands	IBC World exhibition of telecommunications, broadcasting, and computer technologies
Paris, France	World satellite business week International conference on investments in satellite telecommunications
Moscow, Russia	SATCOMRUS 22nd annual conference of operators and users of Russia's satellite telecommunications and broadcasting networks
Baku, Azerbaijan	BAKUTEL 23rd Azerbaijan international telecommunications and information technologies exhibition and conference

To arrange a meeting with Intersputnik, please contact info.media@intersputnik.com

NATSATTEL-2018: Intersputnik's Annual Seminar

In parallel with the joint session of the Board and the Operations Committee (Ulan Bator, mid-2018) Intersputnik is planning to hold an annual seminar dedicated to various aspects of national satellite telecommunications systems as well as new projects and technologies in the member countries of the Organization. The seminar is expected to deal with topical issues of the current satellite telecommunications market, specific features of the implementation of national projects, and advanced satellite technologies. National telecommunications administrations, telecom operators, international experts, suppliers of satellite telecommunications equipment and satellite network technologies are all invited to attend the seminar.

РАЗВИТИЕ РЕГИОНАЛЬНЫХ ПРОЕКТОВ

Азербайджан

В сентябре 2017 г. в г. Баку (Азербайджанская Республика) был смонтирован фрагмент опытной сети высокоскоростного Интернета с предоставлением клиентам доступа по технологии Wi-Fi. Получение потока данных было обеспечено на спутниковый терминал через космический аппарат «Азерспейс-1» в Ku-диапазоне. Предлагаемое решение ориентировано на широкий круг потребителей корпоративного и частного сектора. Качество работы сети получило высокую оценку партнера проекта, на площадке которого проводились тестовые испытания. Отдел развития региональных проектов ИНТЕРСПУТНИКА, ООО «Исател» и компания-партнер в рамках созданной совместной рабочей группы приступили к разработке финансовой модели нового бизнеса, презентация которого запланирована на декабрьской выставке «БакуТел-2017».

Организацию работ по этому проекту в Азербайджане осуществляет региональный представитель ИНТЕРСПУТНИКА г-н Исмаилов М.Т.



Обсуждение результатов тестов и качества услуги Wi-Fi участниками проекта

Participants discuss test results and Wi-Fi service quality

Монголия

В начале октября 2017 г. в ряде удаленных пунктов на территории Монголии сотрудниками Дирекции и ООО «Исател» проведена демонстрация работы мобильного комплекта оборудования двустороннего спутникового доступа в сеть Интернет в Ka-диапазоне через российский спутник «Экспресс-АМ5». Услуга ориентирована на частных потребителей и малый бизнес. Тестирование проводилось совместно с монгольской компанией-партнером. Результаты тестирования подтвердили возможность получения качественной услуги спутникового Интернета на территории всей северной части страны. По итогам тестирования партнерам представлено коммерческое предложение по развитию пользовательских сетей в Ka-диапазоне.

DEVELOPMENT OF REGIONAL PROJECTS

Azerbaijan

In September 2017 there was installed in Baku (Republic of Azerbaijan) a fragment of a prototype high-bit-rate Internet network with Wi-Fi access. Data was downlinked from the Azerspace-1 satellite in Ku-band. This solution is intended for a broad audience, both corporate and private. A partner whose site was used to test the network gave its performance a high quality rating. Intersputnik's Regional Projects Development Division, Isatel LLC, and the partner formed a joint working group, which started elaborating an appropriate model for the new business to be presented at BakuTel-2017 in December.

Works under this project are supervised by Intersputnik's regional representative in Azerbaijan Mir-Heydar Ismayilov.



Проведение тестирования мобильного спутникового комплекта Ka-диапазона на границе зоны обслуживания спутника «Экспресс-АМ5»

Testing of the transportable Ka-band satellite system at the edge of the Express-AM5 footprint



Mongolia

In early October 2017 Intersputnik and Isatel LLC demonstrated in several remote locations in Mongolia an operational transportable system for two-way Internet access in Ka-band via Express-AM5 (Russia). This service is intended for private users and small businesses. Tests were performed in cooperation with a partner company from Mongolia. The tests proved that a high-quality satellite Internet service could be available throughout the entire northern part of Mongolia. Based on the results, there was presented to the partners a commercial offer concerning customer networks in Ka-band.

ИСАТЕЛ

ООО «Исател» завершило создание западного пункта системы мониторинга

ООО «Исател» завершило работы, связанные с созданием западной станции системы мониторинга, обеспечивающей контроль параметров каналов связи, передачи данных и телевидения, организуемых через космические аппараты, расположенные на видимой дуге. Основными задачами системы мониторинга, решаемыми во всех рабочих диапазонах бортовых ретрансляторов, являются:

- контроль за соблюдением частотно-канального плана в рамках арендуемой емкости;
- контроль за помеховой ситуацией в работе космических аппаратов;
- проведение измерений заявленных характеристик ретранслируемых радиосигналов;
- обработка, отображение и хранение полученной информации;
- сопровождение клиентов при проведении работ по допуску к спутниковому сегменту.

Созданный пункт системы мониторинга позволит также принимать меры по объективному подтверждению внештатных ситуаций и их локализации прежде всего техническими службами ИНТЕРСПУТНИКА в интересах стран-Членов и клиентов организации.

Западный пункт системы мониторинга обладает двумя антенными постами Viking Satcom, обеспечивая работу в C- (3,7–4,2 ГГц) и Ku- (10,95–12,75 ГГц) диапазонах. Дистанционно управляемые антенные посты оборудованы автоматизированными поворотными устройствами с азимутальной подстройкой в пределах 120° и угломестной от 5° до 90°, что обеспечивает возможность контроля за спутниками на дуге от 15°з.д. до 105°в.д.



Основным элементом системы является аппаратно-программный комплекс производства компании LP Technologies, позволяющий проводить широкий спектр измерений характеристик радиосигналов.

В планах ООО «Исател» создание восточного пункта системы мониторинга, охватывающего дугу от 80°в.д. до 160°з.д.

ISATEL

Isatel LLC sets up its Western monitoring station

Isatel LLC has completed the installation of its Western station to monitor the parameters of telecommunications, data transmission and video channels on satellites located within the visible arc. The main functions of the monitoring system in the operating frequency bands of satellite transponders are to

- monitor if the conditions of the frequency and channel plan for the leased capacity portion are observed;
- control the interference situation affecting satellites;
- test the parameters of radio transmissions;
- process, represent, and store data received;
- support customers being cleared for access to the space segment.

The monitoring station will also help to have the occurrence of emergency situations objectively confirmed and localized, first of all, by Intersputnik in the interests of its member countries and customers.

The Western monitoring station is equipped with two Viking Satcom antennas in C (3.7–4.2 GHz) and Ku (10.95–12.75 GHz) bands. The antennas are controlled remotely and have automated rotators adjustable within 120° in azimuth and from 5° to 90° in elevation. Thus, the station can monitor satellites from 15°W to 105°E.

The core of the station is a hardware and software system made by LP Technologies. The system can test a wide range of radio transmission parameters.

Isatel LLC plans to install an Eastern monitoring station to cover the arc from 80°E to 160°W.





МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ КОСМИЧЕСКОЙ СВЯЗИ
INTERNATIONAL ORGANIZATION OF SPACE COMMUNICATIONS



INTERSPUTNIK
INTERNATIONAL ORGANIZATION
OF SPACE COMMUNICATIONS

2nd Smolensky per., 1/4,
121099, Moscow, Russia
Phone: +7 (495) 641-44-22
Fax: +7 (495) 641-44-40
sales@intersputnik.com
www.intersputnik.com

ISATEL LLC

Phone: +7 (495) 641-44-26
info@isatel.ru
www.isatel.com

МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
КОСМИЧЕСКОЙ СВЯЗИ
«ИНТЕРСПУТНИК»

121099, Россия, Москва,
2-й Смоленский пер., 1/4
Тел.: +7 (495) 641-44-22
Факс: +7 (495) 641-44-40
sales@intersputnik.com
www.intersputnik.ru

ООО «ИСАТЕЛ»

Тел.: +7 (495) 641-44-26
info@isatel.ru
www.isatel.ru